

## Tawm hauv UW-Madison Mus Noj Nyiaj Laus:

### Kev Qhia Ib Ruam-Rau-Ib Ruam rau Nyiaj Wisconsin Retirement System (WRS)

*University of Wisconsin–Madison yog ib qho chaw ua haujlwm nkag rau hauv Xeev Wisconsin uas muaj tso nyiaj laus (Wisconsin Retirement System [WRS]). Tej zaum koj kuj yuav tau txais kev muaj pab los ntawm WRS thaum koj so haujlwm.*

#### Thaum twg kuv thiaj so tau noj qhov nyiaj tso rau nyiaj laus?

Koj tau nyiaj laus thaum koj:

- so los ntawm txhua qhov muaj tso nyiaj laus hauv WRS, thiab
- tau\* cov nyiaj chaw ua haujlwm tso rau hauv WRS, thiab
- muaj 55 xyoos los tshaj (50 xyoo los tshaj rau cov ua tub ceev xwm [*Protective WRS category*]).

\*Tau thwm tias koj ua puv cov xyoo tau cov nyiaj tsev kawm ntawv tso rau nyiaj laus.

- Yog koj pib ua t xo haujlwm muaj tso nyiaj laus **rau los tom qab lub Xya Hli xiab 1, 2011**, koj yuav tsum ua puv 5 xyoos thiaj tau qhov nyiaj laus tsev kawm ntawv tso.
- Yog koj pib t xo haujlwm muaj tso nyiaj laus **ua ntej lub Xya Hli xiab 1, 2011**, tej zaum koj yuav tau tag nrho cov nyiaj pib tso thaum koj pib ua haujlwm los.

#### Kuv yuav hu cuag leej twg rau lub caij ua ntaub ntawv so noj nyiaj laus?

- Lub **Human Resources** hauv koj ceg ua haujlwm  
[hr.wisc.edu/contact](http://hr.wisc.edu/contact)

Koj ceg ua haujlwm lub *HR* yuav pab tau koj:

- xa koj cov ntauv qhia yuav so noj nyiaj laus, thiab
- xyuas saib koj cov caij so tshuav li cas.

- **UW–Madison Benefits Services**

*Benefits Services:* [benefits@ohr.wisc.edu](mailto:benefits@ohr.wisc.edu) los 608-262-5650

*Cultural Linguistic Services (CLS):* [hr.wisc.edu/cls](http://hr.wisc.edu/cls) los hu rau 608-263-2217.

*Benefits Services* yuav pab tau koj:

- kawm txog kev ua ntaub ntawv so noj nyiaj laus,
- to taub txog so noj nyiaj laus ho hloov tej paj kas phais li cas,
- teb tej lus nug koj muaj txog so noj nyiaj laus (xa *email* tau txhua lub sij hawm), thiab



- teem tau ib lub caij “Tham txog Noj Nyiaj Laus” 12 lub hlis ua ntej koj tawm mus so.

Hu rau *CLS* yog koj xav tau kev pab txhais lus thaum koj ntsib nrog *UW–Madison Benefits Services*.

- **Social Security Administration**

[ssa.gov/agency/contact](http://ssa.gov/agency/contact) los hu 1-800-772-1213

Lub *Social Security Administration* pab koj ua ntaub ntawv thov *Medicare* (yog koj muaj 65 xyoos los tshaj) thiab tau nyiaj laus hauv *Social Security*.

- **Wisconsin Department of Employee Trust Funds (ETF)**

[etf.wi.gov/contact-us](http://etf.wi.gov/contact-us) los hu 877-533-5020

*ETF* tuav cov nyiaj laus (*WRS retirement benefits*) thiab Xeev qhov paj kas phais rau cov neeg so noj nyiaj laus. *ETF* muaj ntau hom cov nyiaj laus rau koj xaiv:

1. Hu rau *ETF* thov kom xa koj daim **Retirement Benefit Estimate and Application (ET-4301)** los mus *online* rau hauv [etf.wi.gov/retirement/applying-retirement](http://etf.wi.gov/retirement/applying-retirement). Txhua 12 lub hlis koj thov kom xa daim ntawv khvw yees tias yuav tau nyiaj npaum li cas.
2. *ETF* muaj cov xaiv kom muab nyiaj li cas nyob hauv daim **Retirement Benefit Estimate**.
3. Koj yuav tau txais koj daim **Retirement Benefit Estimate and Application (ET-4301)** tuaj rau ntawm koj lub tsev qhov chaw nyob tsis dhau 6 lub asthiv tom qab koj hu.

### Hos Txog Paj kas phais kuaj mob ne?

Thaum koj so noj nyiaj laus, koj qhov paj kas phais hauv UW–Madison yuav xaus rau lub hlis kawg koj tawm haujlwm. Yog koj cia li tawm kiag noj nyiaj laus, *ETF* yuav cia li muab koj nkag rau xeev qhov paj kas phais rau cov so noj nyiaj laus (yog koj tshuav cov xuab moos mob them). Koj qhov paj kas phais hauv qhov so noj nyiaj laus yuav pib thawj hnub lub hli tom qab koj so noj nyiaj laus.

**Rau piv txwv:** Yog hnub kawg koj ua haujlwm yog Tsib Hlis xiab 15, koj qhov paj kas phais hauv haujlwm yuav tas rau lub Tsib Hlis tim 31. Koj qhov paj kas phais hauv xeev rau cov so noj nyiaj laus pib lub Rau Hli xiab 1.

Txhua tus muaj 65 xyoos los tshaj uas nkag rau hauv xeev qhov paj kas phais rau cov so noj nyiaj laus kuj yuav tsum tau nkag rau qhov *Medicare Part A* thiab *Medicare Part B*.\*

\*Medicare yog ib qho paj kas phais kuaj mob tsoom fwv muaj pab. Tej hom ntawm cov Medicare them tej yam nqi kuaj. Medicare Part A them nqi pw tsev kho mob thiab Medicare Part B pab them nqi ntsib kws kuaj mob thiab kuaj ntshav los lwm yam.

Cov neeg ua haujlwm feem coob muaj cov xuab moos mob siv them thiab nkag rau qhov paj kas phais xeev muaj rau cov so noj nyiaj thaum lawv so haujlwm.

- *ETF* yuav siv cov xuab moos mob laij ua nyiaj them/yuav koj qhov paj kas phais kuaj mob rau cov so noj nyiaj laus (nrog los tsis nrog qhov kuaj hniav (*Uniform Dental*)).
- Yog koj xav yuav Xeev qhov paj kas phais muaj rau cov so noj nyiaj laus ntxiv tom qab siv koj cov xuab moos mob tas (*sick leave credits*), koj yuav tsum tau them tus nqi yuav qhov paj kas phais. (Koj kom txiav ntawm koj qhov nyiaj laus txhua hli them los xa nyiaj mus them *ETF*.)
- Khwv yees xyuas koj cov xuab moos mob siv qhov *Sick Leave Credit Conversion Program Estimator*: [wisconsin.edu/ohrwd/benefits/sle](http://wisconsin.edu/ohrwd/benefits/sle)

## Hos cov caij so tshuav ne?

**Caij so** tshuav muaj xws li koj cov caij so mus ua si tau, caij so muab rau tus kheej, thiab cov caij so mus ua si tshem cia (*banked vacation hours*). Qhov no tsis xam koj cov xuab moos siv rau kev muaj mob.

Thaum koj so noj nyiaj laus lawm, koj yuav tsum tau txais nyiaj them rau cov caij so koj tshuav. Nws kuj yuav tsis them yog koj txoj haujlwm raug kaw, tsis muab haujlwm rau koj ua ntxiv, los raug ncaws tawm.

Yog koj tau txais nyiaj them rau cov xuab moos so, koj xaiv tau 1 qhov ntawm 3 qhov nram no:

**Qhov 1:** Them tib zaug (tag nrho ua ke) cov xuab moos so koj tshuav.

**Qhov 2:** Siv koj cov caij so them li tseem ua haujlwm.

- Koj hnub kawg ua haujlwm yuav yog thaum siv koj cov xuab moos so tshuav tas.
- Lub caij no, UW–Madison yuav them tej kev pab ub no ntxiv rau koj.

**Qhov 3:** Qhov 1 thiab qhov 2 ua ke.

- Siv ib co caij so tshuav them li tseem ua haujlwm, thiab
- kom them ib pob rau koj rau lwm cov xuab moos tshuav.

Koj yuav tsum xa koj cov xuab moos so rau txhua lub caij tseem them li ua haujlwm **ua ntej** koj yuav tau txais qhov them ib pob los ntxiv caij rau hnub tias ua haujlwm kawg.

Puas muaj lus nug? Nrog koj ceg ua haujlwm lub *HR* tham ([hr.wisc.edu/contact](http://hr.wisc.edu/contact)).

## Koj Daim Khij Cov Yuav Tau Ua Rau Kev Tawm Mus So Noj Nyiaj Laus

<input type="checkbox"/>	Thov daim <b>Retirement Estimate and Application (ET-4301)</b> hauv <i>ETF</i> : <a href="http://etf.wi.gov/retirement/applying-retirement">etf.wi.gov/retirement/applying-retirement</a> .
<input type="checkbox"/>	Nrog <i>UW-Madison Benefits Services</i> thiab koj ceg ua haujlwm lub <i>HR office</i> tham txog kev ua ntaub ntawv so noj nyiaj laus thiab xaiv hnub ua haujlwm kawg li cas.
<input type="checkbox"/>	Sau koj daim ntawv tawm haujlwm rau koj tus thawjsaib thiab ceg ua haujlwm lub <i>HR</i> .
<input type="checkbox"/>	Xa koj daim <i>Retirement Estimate and Application (ET-4301)</i> rau <i>ETF</i> . Koj xa tau koj daim ntawv so haujlwm 90 hnub <b>ua ntej</b> koj hnub tawm so haujlwm.  <b>Tseem ceeb:</b> Yog <i>ETF</i> txais tau koj daim ntawv qhia so haujlwm 90 hnub <b>tom qab</b> koj hnub tawm so haujlwm, tej zaum koj kuj yuav xiam ib co kev muaj pab.
<input type="checkbox"/>	Yog koj <b>los</b> ib tug nyob hauv koj qhov paj kas phais kuaj mob muaj 65 xyoos los tshaj, teev ntawv nrog lub <i>Social Security Administration</i> nkag rau <i>Medicare Parts A</i> thiab <i>B</i> . Thov <i>UW-Madison Benefits Services</i> sau tau ib daim ntawv (tias tseem muaj paj kas phais li cas).
<input type="checkbox"/>	<i>UW Shared Services</i> yuav xa ib daim ntawv tsis ntev tom qab koj tawm so haujlwm rau koj. Ua raws cov kev qhia nyob hauv daim ntawv thiab muaj paj kas phais li cov paj kas phais hauv <i>UW-Madison</i> ntxiv (xws li kuaj hniav ib cag thiab kuaj qhov muag).  <b>Nco:</b> Yog koj xaiv tawm so tam sim, koj qhov paj kas phais hauv Xeev yuav <b>cia li muaj</b> ntxiv tom qab koj so.

Rau kev qhia ntxiv txog daim khij ua raws muaj nyob hauv  
[wisconsin.edu/ohrwd/benefits/download/ret/roadmap.pdf](http://wisconsin.edu/ohrwd/benefits/download/ret/roadmap.pdf).

## Yuav muaj li cas yog kuv ho mus ua haujlwm rau ib qho muaj *WRS* tom qab kuv tawm so?

Koj yuav yog ib tug tawm mus so noj nyiaj rov tuaj ua haujlwm (**rehired annuitant**).

- Koj yuav tau txais kev muaj pab raws koj txoj haujlwm tshiab.
- Koj yuav tau qhia lub *HR* ntawm koj qhov haujlwm tshiab muaj *WRS* tias koj yog ib tug so noj nyiaj rov tuaj ua haujlwm dua thiab nug saib cov kev pab koj yuav tau, muaj li cas.
- Kawm ntxiv txog kev so noj nyiaj rov tuaj haujlwm hauv [etf.wi.gov/publications/et4105/direct](http://etf.wi.gov/publications/et4105/direct).

Lus Tsis Lees: Daim ntawv no lwg thiab tej zaum yuav hais tsis tas txog txhua yam. Qhov kev qhia no muaj raws li tam sim no thiab yog raws li muaj.